おしゃべりじゃ～なる

女性の目で見た地域情報紙
編集と発行　富田栄子＆上田眞由美
発行所　〒334 埼玉県鳩ケ谷市桜町2-9-5
☎048－285－6208
創　刊　昭和63年10月2日
発行部数　15，000部（無料配布）
発行日　2.4.6.8.10.12月の隔月発行

桜並木を復活させよう
グリーンサンロード商店会を設立

桜町小学校そばのグリーンサンロード商店会通り

桜町2丁目と3丁目を挟んだ県道越谷・鳩ケ谷線沿いの商店が集まり、このほど『グリーンサンロード商店会』（柴田金一作会長）を結成した。参加する商店は「中ばし」から「中川塗料店」までの20のお店。

この付近は昭和38年頃までは武蔵南桜で有名な『桜街道』として親しまれてきたが、現在ではその面影はほとんど見られない。そこで5年後の地下鉄開通までに、新井宿駅（仮称）を利用する人達に楽しんでもらえるような、賑やかですっきりした町並みにし、桜並木を復活させたいとしている。グリーンサンロード商店会はふるさとと祭りにも出店、10月にはフリーマーケットを予定している。

ふるさとと交流候補地の大間々町がふるさと祭りに出店

ふるさとと友好都市の候補地として、地域間交流を進めている群馬県大間々町が、8月26日（土）、27日（日）に開催される「鳩ケ谷市民ふるさと祭り」に出店することになった。

大間々町の観光宣伝を兼ねて、パンフレットなどを配布、焼きまんじゅうやうどんの販売、特産品の干ししいたけや地粉、こんにゃく製品などを販売する。

バス旅行の代わりに『強力ライト』を配布
桜町4丁目自治会

桜町4丁目自治会（間仁田実会長）では、毎年7月に実施していたバス旅行をやめて、地震などの防災に力を入れようとその費用で65世帯に乾電池付きの強力ライトを配布した。今後もポリバケツ、乾パンなどの防災用品を配布する計画という。

語り継ぐ平和への願い
『戦争体験記』を聴くタベ

8月5日（土）午後6時～
市役所7階「木犀」
定員・150人

日本のお母さん、ただいま
7年目を迎えたホームステイ

世界各国から50人を受け入れ
リビングが国際交流の場に

鳩ケ谷市里に住む尾嶋敏男・福枝さんご夫妻が、ボランティアでホームステイを始めて7年。今までに五十人以上の外国人をホームステイさせ、家族同様に親身に世話。尾嶋家は、いつも明るい笑い声と、はずむ話に外国語が交じる国際交流の場だ。

近所の人達の協力がなければできないと話す尾嶋夫妻

「ホームステイが縁でシアトルに親戚が出来たのよ。来日のたびに『お父さん、お母さん、ただいま！』って訪ねてくれるの」――尾嶋福枝さんが、ボランティア活動を通じ埼玉県からの要請を受けて、『ホームステイ』をはじめたのは、昭和六十二年。ショートステイを併せると今までに五十人以上の外国人が次々と尾嶋家にホームステイ。全日空に勤務する夫の敏男さんの「ボランティアに対する理解と協力のおかげ」と福枝さんはいう。

おもに中南米、カナダ、オーストラリア、中国、台湾など各国を代表してきている二代の若者たちで一年間ホームステイして日本の家庭生活を体験。六人の帰国しても親戚付き合い

記念すべきホームステイ第一号のキャサリンの登場は、大パニックだったという。事前に渡されていた写真、履歴書が、草加市に住んでいるというのものだったからだ。彼女は、鳩ケ谷高校の補助教師として来日し、平成元年の「鳩ケ谷市民大学」で流暢な日本語で講演、ビックリさせられたという。ショートステイには、川口リリアで上演した『美女と野獣』の舞台装置、音響を担当のレーチェル夫妻もかいる。

日常会話には困らない尾嶋夫妻も、なにもまずは文化や生活習慣の違いに戸惑うこともあった。そんなものではないのに相手に真意が伝わらない時に、力になってくれたのが、オーストラリアにホームステイをした経験を持つ、同時通訳をしているお嫁さんの浩子さんだった。うちの外嫁とよんで、福枝さんがなにかと頼りにしている隣家の西沢孝子さんの存在も大きい。

「この秋、ランディの結婚式に招待されたので」と嬉しそうに話す夫妻の笑顔が素晴らしかった。

誕生日には国旗の形の手作りケーキ

写真・上　みんな庭でわいわいやるパーティーが大好き！
写真・右　お料理するスリランカのチャンドラー

ふたりの窓

「ヒロシマを知ってほしい」――戦後五十年の原爆忌を迎える八月六日と七日、広島市がアメリカの有力紙ワシントン・ポストに反核意見広告を掲載するという。▲被爆直後の原爆ドームの写真を載せて、「投下から数分間に広島で十四万人、長崎で七万人を超える人が死に、今なおニ十万人が放射能の後障害で苦しんでいる」と核兵器の残虐性について設問を求め、核廃絶と世界平和を訴える。▲鳩ケ谷市も昨年の夏、平和の誓さを知ってもらおうと市民公募の戦争体験記『語り継ぐ平和への願い』を発行した。戦争の無残さは、戦後五十年を経ても人々の心に残るこの改めて設問させた。この春、津和野を旅した帰り広島の平和記念公園を訪ねた。原爆ドームの無残さや原爆博物館に封じこめられた悲惨な情景と、まるで別世界のような青い空がわけもなく悲しかった。▲戦争を知らない世代人口も増えた。原爆ドームを観光化しそはならないと感じた。▲今年も暑い『あの日』がやってくる。

◆御宴会料理承ります
◎駐車場完備
中華料理 美芳
（本三商店街）
☎281-1619
三ッ和店もよろしくお願いします

出前迅速

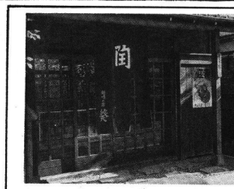
第25回市民文化祭協賛
文芸講演会
鳩ケ谷市民短歌会主催の文芸講演会が、今年から俳句会、川柳会も協賛して、10月1日（日）午後一時から、鳩ケ谷市役所2階の市民フォーラムで行われる。
演題は『文学の伝統と革新』、講師は短歌・水野昌雄先生、俳句・森田公司先生、川柳・白鳥覚朗先生の三人。当日は文芸大会も合わせて行われる。詳細は大会事務局へ。（☎281－4311）

季と気のフラワー
宅急便
四季おりおりの草花を毎月1回お届けします。
ニューフラワーサカグチ
川口市安行慈林556-3
☎ 048-295-9638

酒・鮮魚・青果・食料品
ユアーショップ
アサカストアー
鳩ケ谷市桜町4-2-1
☎048-281-3199

HAIR SALON
MANITA
鳩ケ谷市桜町4-1-31
☎048-283-1309

暖・冷房・給湯機・設備設計施工
住宅設備機器・LPG・灯油・配管工事
ナショナル住宅設備機器特約店
小原住宅機器株式会社
〒334 埼玉県鳩ケ谷市八幡木2－30－1
TEL（048）281－5168（代）
FAX（048）281－5136
日曜・祭日・緊急ガス当番
048－282－0478
午前9:00～午後9:00


京焼・備前焼専門店
趣味の店
葵
鳩ケ谷市桜町4-2-10
☎281－4689
（水曜祭日定休日）

おしゃべり談話室

一日に2度は訪れるという高木理事長

私が選挙に行かなかった理由

いままで、選挙に行かなかったことなど、一度もなかったんだ。それなのに今度の参議院選挙どうしても行く気になんなくてとうとうこの棄権。

だってそうだろう。入れる人いないんだよ。選挙公報もじっくり読んださ。後援会からのハガキやお願いの封筒、みーんな読んだ選びたいよ。業権はやっぱり、無責任だもんなあ。（本町・自営業・五十歳）

お願いだから何でも一人でやってって

ああ、うるさい、うるさいっ！ほんとに、いい加減にしてよ。朝から晩まで、気に入らないのがタレント候補。自分の名前を堂々と出して戦ってるのは、まだいいよ。どうせ落ちるに決まってるんだから、比例区で惜敗だけで当選する奴が許せねえ。人寄せパンダになっても議員先生に成りたいのかねえ。

オレは政治に無関心じゃ無いよ。いい社会にしたいんだよ。そのためには選挙が大事だってことがわかってるんだよ。国民の義務だし、頑張って「このくに」って選びたいよ。業権はやっぱり、無責任だもんなあ。（本町・自営業・五十歳）

お願いだから何でも一人でやってって

「ママ・ママ」って幼稚園の子供じゃあるまし。お腹が空いたら、自分で食べてよ。冷蔵庫の中に何かあるでしょう。

どっかへ行こうですって？もう、どこでもいいから自分ひとりで遊びにいきなさいよ。べタベタしないでちょうだい。それじゃなくても暑いんだから。

六十歳のうちの亭主、なあんにもしないで、『ハラ減った、どこか行こう、ハラ取って、コレやって』――定年退職してからずーとこれよ。イライラする気持わかるでしょ。なにか趣味でも見つけてって言ってもね、会社人間しかやってこなかったからろくにも出来ない。これから死ぬまで、この調子じゃ困るでしょ。

ちょっとーあんたのこといってるのよ。（蕨市・主婦・五十七歳）

アメリカだから生まれたヒーロー野茂！

野茂投手の活躍もすごいのはアメリカね。日本から野茂の活躍を喜ぶのは当然だけど、アメリカ人も、新しいヒーローの誕生を本心から喜んでくれてるってことに感激しているの。さすがサクセスストーリーが好きな国だね。サンキューとイエスとハウ・ドゥ・ユー・ドゥーしか話せない外国人投手を大リーグのオールスターの、それも先発投手に選んでくれる。どこの国々ら、あっ捜しに躍起になってたちまち潰してしまうからヒーローなんて生まれないのもムリないよね。

大切にすることをモットーに、すべておまかせのこだわりぶり。創業20年、広告も一切せず、常連さんばかり。たまにはおいしい日本酒と肴でという人におススメ。この店にしかないこだわりの味が美味しい。ただし断られても責任は持ちません。

グルメ情報
季節料理 一心

鳩ケ谷市南6－10－16
☎283－2217
今回ご紹介するのはメニューのない日本料理のお店。銀座で修行したというご主人は常連さんを竹や十塀に囲まれた純和風庭園内に樹齢三百年から五百年の盆栽を配し水面に映る幽玄の世界を演出して向きあっていると、ビルの屋上にいることを忘れそうだ。

室内の展示場には、樹齢約八百年の真柏をはじめ、四季に応じた盆栽を床飾りを主に展示している。また、中国の明から清の時代や日本の明治時代に造られた盆器などが展示されている。8月31日（木）まで特別展『清涼盆栽展』を開催中。

午前10時～午後5時（土・日・祝日は午後4時）入場料・一般800円・高校生500円。東京都千代田区五番町一－明光ビル18・19階☎03－3221－0006

高木盆栽美術館
東京分館

盆栽がつくる幽玄の世界

一日に2度は訪れるという高木理事長

JR中央線市ケ谷駅より徒歩一分のところに、盆栽好愛者の国際貿易商務を務める高木伝統園芸文化振興財団理事長・高木礼一氏の秘蔵のコレクションを展示した、盆栽を専門に常設する日本唯一の盆栽美術館である。

二つある展示場の一つは、地上五階の盆栽園――川石が敷きつめられた

昨年一月に開館した『高木盆栽美術館・東京分館』がある。

この美術館は、世界盆栽友好連盟の国際顧問も務める高木伝統園芸文化振興財団理事長・高木礼一氏の秘蔵のコレクション

岡田博さん
屏風歌『みつわ』を出版

本紙「おしゃべりじゃ～なる」に、はとがやのむかしばなしを連載している富士講の研究家・岡田博さんが、このほど詩集『屏風歌・みつわ』を『はと』叢書青版第二集として出版された。

この本は岡田さんが、三ッ和自治会広報『みつわ』に小測甚蔵のペンネームで寄稿された短歌などを集大成したもので20年にわたる三ッ和の歴史を感じさせるものとなっている。

問い合わせは岡田さん。☎281－4118

おしゃべりChannel

「朗報、朗報！塗るだけで痩せるボディ化粧品がでたんだって」
「また、ダイエットの話ね。わたし達、最近、ダイエットの話題多くない？」
「だってやせたいところに塗るだけでいいのよ、肌もすべすべになるって、簡単じゃない。絶対買うわ」
「それって、いま、噂のディオールスウェルトっていう化粧品でしょ。二ケ月で四十万本も売れたんだってね。売り切れ続出で、頼んで国際空港の免税店で買ってきてもらうだって」
「それそれ、モデルや国際線のスチュワーデスから口コミで広がったんだって」
「そういえば、テレビの『笑っていいとも』で山瀬まみがそれでやせたっていってた」
「でしょう。ほら、ヒップ、お腹、ウエストから下半身の引き締めに効果あるって書いてあるじゃない。気になる部分が次々サイズダウンしていて、感激、期待していい以上の効果にびっくりだって」
「ちょっと、それ十八歳の学生よ。中年のおばさんの脂肪はムリなんじゃないの」
「それに、毎日欠かさず使うのがポイントだって。三日坊主じゃとてもムリだわ」
「あなた、ダンベル体操するって、買ったダンベルどうした？」
「しまっちゃった。だって、あれやると疲れるんだもん」
「駄目だこりゃ。私たちって、ダイエット向かない性格なのよ」
「甘い生活とダイエットは両立しないってこと、わかっちゃいるけど…」

おしゃべりじゃ～なるは今年もふるさと祭りに出店します
何をやるかって？
ヒ・ミ・ツ

有限会社
吉直倉庫
吉田　直太郎
鳩ケ谷市三ッ和2－22－13
☎281－3714

お好み焼
さかえ
南2郵便局そば（P有り）
☎282－9511（水曜定休）

確実な技術で
サービスに徹します
名倉自動車工業
川口高校入口　工場 ☎(283)1616
蕨5.1.8　自宅 ☎(283)6982

こちらおしゃべり編集局
☎激安特価大バーゲン！いま『おしゃべり真理教』に入会するとお布施が半額になります！コラッ。あっ、ごめん、冗談よ。――諸事情で時間が足りなくて…。取材不足を反省しつつ、そのわりにはバッチリと懲りないはたりです。それより財政困難になりそうなの。だれかお布施おっと広告を入れてくだ～い。（E）
☎まだワープロで版下なんか作ってんの？――といわれながら懲りない二人。文字のゆがみ、読みにくい小さな活字、でもこの素人っぽさがたまらないといってくれる人がいて（？）、何より自分たちらしさにこだわるところが可愛い（？）！8年目の夏を迎え、価格破壊とマンネリと戦っています。（M）

どんぶりとお弁当の店
てっちゃん
お弁当の宅配いたします
☎286－0313

家庭に音楽
未来に夢を…
赤井音楽センター
川口市東本郷2-1-27
☎ 284-8202

資生堂・コーセー・ディシラ
アクセサリー装物
ヨロヅヤ化粧品店
本町3丁目（281）4328

記念品・御贈答品
セトモノ
お茶　竹屋
048（281）1305

花のご注文は当店へ
全国にお花を贈れます
はい花屋です。
桜町5-2-10
地蔵院通り　285－2287

LOTAS CLUB
カーライフのベストパートナー
草にやさしい思いやり
販売・修理・車検
鈑金塗装・カーリース
有限会社 伊東モータース
アサヒオートリース㈱
鳩ケ谷市南5－3－19
TEL 282－2842
FAX 284－2114

手造り和菓子の店
中ばし
鳩ケ谷市桜町二－五－十六
☎048－282－1425

和洋酒・贈答品
㈲マスヤ酒店
フリーダイヤル
0120－102968

よみがえるファッション・クリーニング
共栄舎
東川口4-1-5　☎296－7860

牛乳のんで元気!!
雪印牛乳
源長寺販売所
村山牛乳店
☎296-3165

JOMO
株式会社
ジャパンエナジー
特約店
日本自動車連盟
取扱店（JAF）
埼玉トヨタ
日産自動車
指定給油所
㈲武南石油
■第1サービスステーション
桜町2丁目　☎283－1218
■第2サービスステーション
国道122号線　☎282－0966

いいものを安く買いたい

価格破壊!! スーパーマーケット探訪

おしゃべりレポート

激安！衝撃特価！ザ・セール！――

毎日、山のように新聞に折り込まれるこの過激なチラシ。3割・4割はあたりまえとあって、主婦にはうれしい低価格競争！そんな中でジャスコが7月から、資生堂などの化粧品をディスカウントし始めました。

そこで今回のおしゃべりレポートはこの数年ですっかり市民権を得たディスカウントストアやスーパーマーケットで、『価格破壊』の実態を取材してみました。

毎日、新聞に折り込まれるチラシ

激安チラシに惑わされないであわてずじっくりお買物

M　東川口のけやき通りは『激安ゾーン』っていわれてるんですって。

E　そういえば、ディスカウントショップがまた増えたね。靴、おもちゃ、家電製品、パック、薬、お酒に紳士服。これだけたくさんあると、私たちも安くていいものを選ぶ楽しみがあるわ。以前はディスカウントストアって、なんとなく抵抗があったけど、最近は気にならなくなったもの。

M　そうね。バブルの時期には何でも「高級品・ブランド志向」だったけど、消費者も賢くなって、ブランドよりも品質や価格にこだわるようになった。

E　空前の円高でブランド物も安く買えるようになったしね。不況の影響も大きいと思う。みんな商品別に店を使い分ける時代になったということかな。

M　日経産業消費研究所の調査によると、若年層の八割以上、高年層も七割弱がディスカウントストアを利用してるんですって。商品別で見ると日用雑貨、家電製品が安いね。家電専門のディスカウントストアと比べたらどうなんだろう。

M　確かにチラシの目玉商品は安い！だけどブランド物にしても全部が安いとは限らない。50％OFFとか書いてあるとみんな安いような錯覚に陥るけど、あわてないで研究してから買った方がいいかもね。

E　でも目玉商品は数に限りがあるから、すぐに売れちゃうんじゃないの。

M　これだけお店が乱立してるんだもの。競争して、もっと安くする店も出てくるかも知れないよ。

E　なるほど。これからは広告チラシを要チェックね。

M　ねえねえ『ジャスコ』がディスカウントを始めた化粧品買った？資生堂だけじゃなくて、カネボウやコーセーも10％～15％引きなのよね。

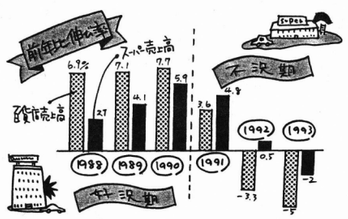
E　画期的だと思うわ。今まで化粧品は安売りしないものだと思ってたもの。

M　本来、小売価格は小売店が独自に決めるもので、メーカーが価格を守らせようとするその行為は独禁法に違反するんじゃないの？

E　『オリンピック』では『ハイウェイ』ケース（355×24）が3950円、『ハイネケン』が3720円、『飯田の隣の酒屋』ではアサヒスーパードライが4350円よ。

M　お酒の激安店なら日本の人気缶ビールだって輸入品並の3790円よ。チラシを見て、休みの日に車で買いに行くのがいいんじゃない。

資生堂化粧品などのディスカウントを始めたジャスコ。ディスカウントストアとの競争も激しくなってきている。



百貨店売上高とスーパー売上高の前年比伸び率。景気が悪くなると伸び率が低くなる。
（日経産業消費研究所編「消費者ニーズってなあに？」から抜粋）

E　コーラも安くなったね。お酒、ワインも安い。

M　円高で輸入品のビール、バドワイザー1ケース（355×24）が3950円。

E　『オリンピック』では『飯田の隣の酒屋』ではアサヒスーパードライが4350円よ。

M　お酒の激安店なら日本の人気缶ビールだって輸入品並の3790円よ。チラシを見て、休みの日に車で買いに行くのがいいんじゃない。

E　まあね。でも化粧品は再販指定を受けてるから例外なのよ。

M　再販制度って何なの？

E　だからメーカーが問屋、小売店に対し、それぞれの売価（再販価格）を拘束することができる制度なのよ。

M　ふーん。

E　今、公正取引委員会が抜本的な見直しをしてるから、そのうち化粧品も全部再販取り消しになるかもね。

M　ディスカウントストアで海外ブランドが安く買える時代だものね。シャネルの口紅なんかも半額で売ってるもの。

激安『コーラ』の価格比較

ダイエー	39円
オリンピック	38円
ジャスコ	38円
飯田百貨店	38円
武南ストア	65円

武南ストアはコカコーラ、他はUSAブランド

こんな時代だからこそ

おトクな情報は敏感にかしこい主婦を目指そう

E　お酒の買い物だったら、トップブランドが多くなっていご主人もイヤとは言わない。

M　スーパーの値段の比較は平成元年、平成3年、そして今年が第3弾！値段はどう変わっていったのかしら。

E　ちょっと驚いたのはあまり変化していなかったことかな。7年の間に確実に物価は上昇しているのに食料品や日用雑貨はむしろ低価格になっているものが多いのよ。

M　変わったのは忠実屋が『ダイエー』になったこと。商品の並べ方もディスカウントストアのように簡素化されて低価格のプライベートブランドができないし、私は積極的に使ってる。トイレットペーパー18ロールで395円。

E　『飯田百貨店』は相変わらず野菜・果物が新鮮で安いよね。

M　トイレットペーパー12ロールで198円だって！

E　『オリンピック』は食料品・日用雑貨はそんなに安くないんじゃないの。

M　そうね。近くの『武南ストア』の方が安い！

E　主婦としては安くていいものを買いたい訳だけど一度に何でも揃う大型店の方が面倒くさくなくていいじゃない。

M　そういう人は『ジャスコ』へどうぞ！ここの不景気でお金の価値に敏感な人はやっぱり上手に使い分けて賢い主婦に！

E　価格競争といえば写真の同時プリントが安いね。

M　30分仕上げのスピードはさがいいか、安いのがいいか、消費者が目的に併せて選ぶ時代になったのよ。

E　航空運賃も価格破壊の世界に突入。私たち主婦としてはいろんな情報を知っておかないとね。

M　私は金券ショップを利用してる。新幹線のチケットや映画チケットなど。映画会社の株主券なら800円で買えるからおススメよ。最もお中元で貰った商品券やビール券なんかは売るのよ。だって使わないで置いとくよりいいでしょ。

E　そこまでくれば達人！欲しいものは安く手に入れ、いらないものは高く売るってわけね。

M　8月はイトーヨーカードは夜10時まで営業するんだって。ジャスコ、ダイエーも9時まで、スーパーも頑張ってるわね。

E　消費者のニーズに応えていかないとスーパーも生き残れないのよ。

ダイエーのプライベートブランド「セービング」

《7年前と比較》　お値段ウオッチング

		味の素マヨネーズ 400g	カップヌードル	たまご10個 Lサイズ	ネスカフェ	クリネックス 5個
武南ストア	《89》	168	100	120	150g 698	500
	《91》	230	125	200		—
	《95》	170	105	130	200g 800	380
飯田百貨店	《89》	255	128	138	150g 858	435
東川口店	《91》	278	143	300		458
	《95》	150	118	168	150g 798	398
ジャスコ川口店	《89》	258	125	158	150g 858	448
	《91》	283	118	283		498
	《95》	283	143	128	250g 998	—
ダイエー東川口店		198	143	163	200g 898	—
オリンピック東川口店		199	143	178	200g 998	—

調査日　7月18日　　単位（円）

ぜひ利用したいおススメ商品

●飛行機（国内線）

航空大手4社が始めた25％～36％引きの「事前購入割引」がおトク。夏休みピークは使えないが、4週間前までに予約すれば（上図参考）金券ショップで買うより安い。

●パック旅行

JR東海ツアーズの「お気軽関西ウォーク」は新幹線とホテルの組み合わせで2万6千4百円（2泊3日3名1室利用朝食付）。JTBの「空飛ぶ自由旅行」なら航空運賃とホテルで同じコースが2万6千8百円～。札幌ステイ3DAYS（2泊3日3名1室）は3万9千2百円～。ツアーもOKという人なら旅行会社の新聞広告、パンフレットの激安ツアーがおススメ。

●写真同時プリント

スピードが価格か品質かで選ぶ時代へ。「写真プリント1枚1円」まで登場し話題になっているディスカウント店。翌日仕上げで特別のものでなかったら4円、5円がおススメ。

●プライベートブランドの日用雑貨

「セービング」（ダイエー）、「トップバリュー」（ジャスコ）の洗剤やトイレットペーパーなどの消耗品がおススメ。実際にためしてみて、品質もほとんど変わらないし、安い。

当出し
菜弁仕
惣お
お
手作り・無添加の店
うまかや
鳩ケ谷市坂下町2-5-2
（西友裏通り）
☎284-0404

設計　監理
株式会社森田建築事務所
《設計室》川口市川口4-4-34-102
☎048（255）6711
《本店》鳩ケ谷市本町1-9-30
☎048（284）5121

しなCBOX　34

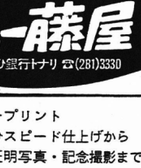
『ふしぎの国の江口家』

江口　勝康

「ふしぎの国のアリス」舞台美術担当

根っからのやりたがりのなまけもの、まあ採用はされるまいという気持ちで郵送。1ヵ月後通知が届き「あ、しまった。これから休みがなくなるぞ」と思ったのも後の祭。だが、やるからには楽しむ、やらなければ楽しめない、楽しむならみんなも楽しませる。そうはいったものの、上演2ヵ月前になってもまったく構想はなし、予算もなし、セットの置く場所もなし、しかし今回は照明はいいぞ、音響もいいぞ、きっといいぞ、これに賭けよう、舞台装置はいらない。とはいかない、何か考えなければ「あっと、驚きという物がいいな」そんな物いったい誰がくれるというのだ、だいたい人もいない、日にちもない、場所もない。楽して、できる方法はないだろうか。

そんな時のカミ頼み、わが一家がいるではないか、早速子供達をくどきおとしデザイン画を描かす、さて次は材料であるパネルを作ると場所をくう、そのわが家には運搬手段がない、「布だけ」ならこしかない、ハサミちょきちょき、アイロンがけに、針仕事こんな訳でできたのは「トケイ、キノコ、ネコ」みなさんお疲れさま、ありがとうございました。



内職一家の始まりだ。

来年もやりますのでよろしく。最後にわが家のスタッフ紹介

デザイン　光穂（小3）
亜沙美・亜沙美（小6）
制作　伊津美・亜沙美
協力　マックくん（パソコン）

（桜2・住宅建築家）

KIMONO & SLEEP SHOP　TOKYO 川口チェーン　こんや　KONYA
○鳩ケ谷本町3-1-26○TEL 0482(81)5241○定休日は火曜日です

自家製造の甘味処
甘味　たばた
鳩ケ谷市本町1-3-12
☎281-2488

ワコール特約店
おしゃれ洋品
ニュー藤屋
鳩ケ谷あさひ銀行トナリ ☎(281)3330

花わ　板市
葬儀一式・花環・生花
㈱池田造花店
（鳩小正門通り）鳩ケ谷市本町1-14-3
☎048-281-4663(代)
FAX 281-4667

キッチンショップ　すずき
☎048（281）3434

和洋酒・米・食料品・たばこ
十一屋　立岡商店
鳩ケ谷市本町1-9-11
☎048-284-5321

カラープリント
30分スピード仕上げから
証明写真・記念撮影まで
鳩ケ谷フォート・スタジオ
埼玉県鳩ケ谷市本町1-15-21
☎048（281）3509

はとがやのむかしばなし　30

ガス配管がされていた家

岡田　博

明治・大正の時代に鳩ケ谷で栄えた「織物中継商」の旦那方は、何処へ出ても一流の人たちでした。今回はその一人、有住佐兵衛さんのお話をします。

昭和から平成と年号が変わった頃、鳩ケ谷本町二丁目一番地の、日光御成道に面した、元有住商店の旧居敷が解体されました。この家屋は明治の終りごろ、有住佐兵衛さんが主座時代に建てた家ですが、いつの頃か有住家が東京へ出てから空屋になっていました。旧有住家の解体にあたって、鳩ケ谷の代表的な明治期の商家建築ということで、記録保存のため鳩ケ谷市立郷土資料館の浅野信義学芸員が事前調査と、解体作業主ら合いを救しました。解体が始まり、壁を落とし板をはがし始めて、想像もつかぬものの出現に、解体業者も、立ち合いの浅野さんも驚きました。壁の中に配管がされていてガスのコックがつけられているのです。有住家が建てられてから八十余年過ぎた今も、鳩ケ谷には都市ガスは入っていません。それなのにガス配管がされていたのです。

この珍しい出来ごとに、明治四十一年に鳩ケ谷まで来る筈だった東京ガスを、一度その年に鳩ケ谷に電灯が来ることになり、王子電気の株を買った旦那方が、街にガス灯を付けられたら、明るさで勝負にならず、王子電気の株がだめになると、川口から十二月目まで来たガスを、追い返したという話を思い出しました。

有住佐兵衛さんは、都市ガスの便利さと経済性を知っていて、ガス導入に熱心だったのです。けれど「先見の明」もこの町では多数派にはなれず、せっかくの配管も八十年余り眠ったままで壊されたのでした。

鳩ケ谷
テニスクラブ
いきあう仲間と いい汗をかこう！
◇アスエースコート6面（全天候型）
◇ナイター設備4面
9：00～21：00（毎週水曜定休）
鳩ケ谷市辻958
TEL 048-283-3061

資生堂サロン
美容室メルシーパリー
鳩ケ谷市桜町2-5-1
☎283-2057
AM9:00～PM7:00
毎週火曜日・第3火・水連休

人にこたえる住まいづくり
総合建設業
（株）ムサシ
今、花開く暮らしのイメージ
家は私たちが創造します
一級建築士　高橋　雅則
鳩ケ谷市桜町2丁目4番25号
☎048（283）8511

真影舞踊研究所
（個人・団体稽古・入門随時）
男女年齢不問
●日本舞踊（古典）
真影流
●創作舞踊
美影流
家元　真影磨佐美
稽古場が変わりました
坂下町3丁目　蘭生会館内
☎284-9120

教科書・参考書・書籍・文具
金川屋書店
鳩ケ谷店 ☎(281)1100
東川口店 ☎(295)0101